

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısının Millet Meclisince Kabul Olunan Metni ve Cumhuriyet Senatosu Millî Eğitim - Gençlik ve Spor ve Kültür, Dışişleri, Turizm ve Tanıtma ve Bütçe ve Plan Komisyonları Raporları (M. Meclisi : 1/268; C. Senatosu : 1/487)**

(Not : M. Meclisi S. Sayısı : 324)

*Millet Meclisi  
Genel Sekreterliği  
Kanunlar ve Kararlar  
Sayı : 2050*

14 . 12 . 1976

CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 9 . 12 . 1976 tarihli 17 nci Birleşiminde görüşülerek açık oyla kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur. Saygılarımla.

*Kemal Güven  
Millet Meclisi Başkanı*

*Not : Bu tasarı 10 . 3 . 1975 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 3. 6; 9, 18, 23, 24, 25. 11; 7, 8, 9 . 12 . 1976 tarihli 107, 5, 10, 11. 12, 13. 15, 16 ve 17 nci birleşimlerinde görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 324)*

*T. C.  
Başbakanlık  
Kanunlar ve Kararlar  
Tetkik Dairesi  
Başkanlığı  
Sayı : 71-1925/1209*

6 . 3 . 1975

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 26 . 2 . 1975 tarihinde kararlaştırılan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı» ve gerekçesi ile eki Anlaşma ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını saygıyla arz ederim.

*Ord. Prof. Dr. Sadi İrmak  
Başbakan*

## GEREKÇE

Ülkeler arasındaki dostlukların kültür alanındaki mübadelelerle güçlendirilmesinin ve pekiştirilmesinin büyük bir önem taşıdığını gözönünde tutan Hükümetimiz, Libya Arap Cumhuriyeti ile kültürel ilişkilerin geliştirilmesini yararlı mütalaa etmiştir.

Bu nedenle, ülkemiz ile Libya Arap Cumhuriyeti arasındaki kültürel ilişkileri yeni ve günün şartlarına uygun bir hukukî bir temele bağlamak ve bu ilişkileri daha planlı ve devamlı bir şekilde yürütmek üzere, iki ülke Ankara'da, 5 Ocak 1975 tarihinde «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması» nı imzalamışlardır.

Anlaşma, niteliği itibarıyla, bugüne kadar Hükümetimizin özellikle diğer Arap ve İslâm devletleriyle yapmış olduğu kültür anlaşmalarının benzeridir.

Her iki ülke arasında kültür, bilim, eğitim, tanıtma ve spor ilişkileri ile ilgili faaliyetleri desteklemek, ilmi ve edebî eserlerin mübadelesi, sergiler tanzimi, arkeoloji ve eski eserleri arama çalışmalarında uzmanlar mübadelesi, sinema ve televizyon filmleri ile tanıtıcı yayınlar teatisi, teorik, pratik ve bilimsel eğitim ve araştırmalar için burs ve ihtisas bursları verilmesi, karşılıklı kültür merkezleri kurulması ve Anlaşmanın uygulanması için iki yılda bir toplanacak bir Karma Komisyon teşkili bu Anlaşmanın başlıca esasları arasındadır.

Libya ile aramızda var olan tarihî ve kültürel bağlar karşısında, iki ülkenin bir kültür anlaşması yapmalarının ilişkilerimizin gelişmesinde olumlu rol oynayacağı mütalaa edilmektedir.

Söz konusu Anlaşmanın onaylanması için Büyük Millet Meclisine gönderilmesi Bakanlar Kurulunun yüksek takdirlerine sunulur.

### Millî Eğitim - Gençlik ve Spor ve Kültür Komisyonu Raporu

*Cumhuriyet Senatosu*  
*Millî Eğitim - Gençlik ve*  
*Spor ve Kültür Komisyonu*  
*Karar No. : 9*  
*Esas No. : 1/487*  
*Sıra No. : 98*

21. 12. 1976

### Yüksek Başkanlığa

Yüksek Başkanlığınız tarafından 14 Aralık 1976 tarihinde komisyonumuza havale edilen «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna İlişkin Kanun tasarısı», Kültür Bakanlığı temsilcisinin de katılımıyla tetkik ve müzakere edildi.

Libya Arap Cumhuriyeti ile kültür mübadelemizin güçlendirilmesini ve pekiştirilmesini, aramızdaki tarihi ve kültürel bağların geliştirilmesini amaçlayan ve karşılıklılık prensibinin yer aldığı, niteliği itibarıyla hükümetimizin bu güne kadar diğer devletlerle yapmış olduğu kültür anlaşmalarının benzeri olan mezkûr tasarı komisyonumuzca da olumlu karşılanmış ve tasarı maddeleriyle aynen kabul edilmiştir.

Tarafların anlaşmayı tam uygulamak suretiyle başarı kazanacakları hususundaki inancımızı tekrarlar, komisyon raporumuzu Yüksek Başkanlığa saygı ile sunarız.

Başkan  
Antalya  
Reşat Oğuz

Sözcü  
Mardin  
Sait Mehmetoğlu

Kâtip  
Sivas  
Hüseyin Öztürk

İzmir  
Beliğ Beler  
Toplantıda bulunamadı.

Erzurum  
*Lütü Dođan*

Konya  
Fezvi Halıcı  
Toplantıda bulunamadı.

C. Bşk. S. Üye  
*Sadi İrmak*

Tabii Üye  
Kadri Kaplan  
Toplantıda bulunamadı.

Bursa  
*Barlas Küntay*

Çanakkale  
İsmail Kutluk  
Toplantıda bulunamadı.

Tabii Üye  
*Sami Küçük*

Ađrı  
Kasım Küfrevi  
Toplantıda bulunamadı.

Adana  
Hayri Öner  
Toplantıda bulunamadı.

Uşak  
*Ahmet Tahtakılıç*

Tunceli  
Naim Taşan  
Toplantıda bulunamadı.

### Dışışleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonu Raporu

*Cumhuriyet Senatosu*  
*Dışışleri, Turizm ve Tanıtma*  
*Komisyonu*  
*Karar No. : 20*  
*Esas No. : 1/487*

5 . 1 . 1977

### Cumhuriyet Senatosu Yüksek Başkanlığına

Millet Meclisinin 9 . 12 . 1976 tarihli 17 nci Birleşiminde görüşülerek açık oy ile kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna İlişkin Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun, ilgili bakanlık temsilcilerinin de iştirakiyle 4 . 1 . 1977 tarihinde yaptığı toplantısında tetkik ve müzakere edildi.

Tasarının gerekçesinde belirtilen hususlar ve bakanlık temsilcilerinin verdiği bilgiler gözönünde bulundurularak tasarı, Komisyonumuzca da Millet Meclisinden gelen şekliyle aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Bütçe ve Plan Komisyonuna sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa arz olunur.

Başkan  
Bitlis  
*Kâmran İnan*

Başkanvekili  
C. Bşk. S. Ü.  
Özer Derbil  
Toplantıda bulunamadı.

Sözcü  
İstanbul  
*Erdoğan Adalı*

Kâtip  
Manisa  
*Oral Karaosmanođlu*

Üye  
Ankara  
*Atıf Benderliođlu*  
Toplantıda bulunamadı.

Üye  
Bolu  
*T. Yaşar Gülez*  
Toplantıda bulunamadı.

Üye  
Giresun  
*Hayrettin Erkmn*

Üye  
Kars  
*Sırrı Atalay*  
Toplantıda bulunamadı.

Üye  
Diyarbakır  
*Selâhattin Cizreliođlu*  
Toplantıda bulunamadı.

Üye  
Niğde  
*A. Emre İleri*  
Toplantıda bulunamadı.

Üye  
Kayseri  
*Ziya Müezzinođlu*

Üye  
İstanbul  
*Besim Üstünel*

Üye  
Tabii Üye  
*Ahmet Yıldız*

Üye  
Tabii Üye  
*Selâhattin Özgür*

Üye  
Kayseri  
*Sami Turan*  
Toplantıda bulunamadı.

## Bütçe ve Plan Komisyonu Raporu

Cumhuriyet Senatosu  
Bütçe ve Plan Komisyonu  
Karar No. : 43  
Esas No. : 1/487

18 . 1 . 1977

### Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 9 Aralık 1976 tarihli 17 nci Birleşiminde görüşülerek açık oyla kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı, Millet Meclisi Başkanlığının 14 Aralık 1976 tarihli ve 2050 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle Komisyonumuzun, 18 Ocak 1977 tarihli Birleşiminde tetkik ve müzakere edildi.

I) Tasarı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında, 5 Ocak 1975 tarihinde Ankara'da imzalanan Kültür ve Tanıtma Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunmasını öngörmektedir.

Bu anlaşma ile Âkit Taraflar, bir ülkenin diğer ülkede tanıtılmasını amaç edinen kültür, bilim, eğitim ve spor alanlarında yapılacak her türlü faaliyeti desteklemeyi kararlaştırmışlardır. Bu faaliyetlerin gereği olarak iki ülkede karşılıklı kültür merkezlerinin kurulması, ilmî ve edebî eserlerin mübadelesi, sergiler tanzimi, pratik ve bilimsel araştırmalar için burs verilmesi, sinema ve televizyon filmleri ile tanıtıcı yayınlar teatisi ve spor kuruluşları arasında iyi ilişkilerin tesisi teşvik edilecektir.

Tasarının Uzun Vadeli Kalkınma Planı yönünden değerlendirilmesi :

Komşu ülkelerle yapacağımız, iktisadî ve ticarî faaliyetler, Uzun Vadeli Kalkınma Planının kalkınma ilke ve hedefleri arasında sayılmaktadır. Son yıllarda, dost Libya Arap Cumhuriyeti ile aramızda iktisadî ve ticarî faaliyetlerde büyük ölçüde bir gelişme görülmektedir. Bu Kültür ve Tanıtma Anlaşması ile iki ülke arasında bu faaliyetleri daha çok geliştirecek ve manevî bağları kuvvetlendirecek zemin sağlanmış olacaktır.

Tasarının bütçe uygulaması yönünden değerlendirilmesi.

İşbu anlaşmanın sağlayacağı yararlar yanında getireceği malî yük, dış ilişkilerimizin zorunlu bir neticesi kabul edildiğinden bir külfet olarak görülmemiştir.

Komisyonumuz, pek çok ülke ile özellikle islâm ve arap ülkeleri ile dostluklarımızı güçlendirmek gayesiyle yapılan Kültür anlaşmalarının bir benzeri olan bu anlaşmanın, Libya Arap Cumhuriyeti ile aramızdaki kültürel ilişkileri yeni ve günün şartlarına uygun bir hukukî dayanağa kavuşturacağını gözeterek, tasarıyı benimsemiştir.

II) Millet Meclisi metninin 1, 2 ve 3 ncü maddeleri aynen kabul edilmiştir.

İşbu raporumuz, Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü	Kâtip
Ankara	C. Bşk. S. Ü.	Zonguldak	Balıkesir
Yiğit Köker	Selâhaddin Babüroğlu	A. Demir Yüce	Raif Eriş
Aydın	C. Bşk. S. Ü.	C. Bşk. S. Ü.	Erzincan
Halil Goral	Zeyyat Baykara	Fethi Çelikbaş	Niyazi Ünsal
Toplantıda bulunamadı.	Toplantıda bulunamadı.	Toplantıda bulunamadı.	
Gaziantep	Gümüşhane	Kahramanmaraş	Kars
İ. Tevfik Kutlar	Ö. Naci Bozkurt	Adnan Karaküçük	Y. Ziya Ayrım
		Toplantıda bulunamadı.	
Kütahya	Tabii Üye	Trabzon	
Ahmet Özmumcu	Haydar Tunçkanat	Hasan Güven	
	Toplantıda bulunamadı.		



**Hükümetin Teklifi**

*Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna ilişkin Kanun Tasarısı*

**MADDE 1. —** Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında 5 Ocak 1975 tarihinde imzalanmış bulunan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması» nun onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2. —** Bu Kanun onay belgelerinin teati edildiği tarihten itibaren yürürlüğe girer.

**MADDE 3. —** Bu Kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

**Millet Meclisinin Kabul Ettiği Metin**

*Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna ilişkin Kanun Tasarısı*

**MADDE 1. —** Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında 5 Ocak 1975 tarihinde imzalanmış bulunan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması» nun onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2. —** Bu Kanun onay belgelerinin teati edildiği tarihten itibaren yürürlüğe girer.

**MADDE 3. —** Bu Kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

**Cumhuriyet Senatosu Millî Eğitim - Gençlik ve Spor ve Kültür Komisyonunun Kabul Ettiği Metin**

*Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma Anlaşması'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna ilişkin Kanun Tasarısı*

**MADDE 1. —** M. Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2. —** M. Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 3. —** M. Meclisi metninin 3 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

**Dışışleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonunun  
Kabul Ettiği Metin**

*Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap  
Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma  
Anlaşması'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna  
İlişkin Kanun Tasarısı*

**MADDE 1. — Millet Meclisince kabul edilen  
1 nci madde aynen kabul edilmiştir.**

**MADDE 2. — Millet Meclisince kabul edilen  
2 nci madde aynen kabul edilmiştir.**

**MADDE 3. — Millet Meclisince kabul edilen  
3 ncü madde aynen kabul edilmiştir.**

**Bütçe ve Plan Komisyonunun Kabul Ettiği Metin**

*Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap  
Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür ve Tanıtma  
Anlaşması'nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna  
İlişkin Kanun Tasarısı*

**MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci  
maddesi aynen kabul edilmiştir.**

**MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci  
maddesi aynen kabul edilmiştir.**

**MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü  
maddesi aynen kabul edilmiştir.**